



Pressekontakt: Mag. Silvia Steininger  
CNH Österreich GmbH  
Steyrer Straße 32, 4300 St. Valentin  
Tel.: ++43 7435 500 678  
Fax: ++43 7435 54709  
Mobil: ++43 676 88086 678  
silvia.steininger@caseih.com

**Presseinformation**  
August 2009

**Traktor-Zulassungen 1. Halbjahr 2009:  
Steyr weiterhin klar in Führung, Case IH legt zu**

## **Steyr beherrscht das Feld am österreichischen Traktorenmarkt**

**Die aktuelle Zulassungsstatistik für das erste Halbjahr 2009 stellt die Führungsrolle der Traktoren aus St. Valentin erneut unter Beweis: An der Spitze, mit einem Marktanteil von 16,4%, steht Steyr. Case IH konnte gegenüber dem Vorjahr abermals zulegen und erreicht mittlerweile 4,3 % (Quelle: Östat, Standardtraktoren).**

„Steyr und Case IH sind technologisch wegweisend für den internationalen Traktoren-Markt. Die beiden Marken decken mit ihren Modellpaletten ein sehr breites Spektrum an Kundenanforderungen ab und zeichnen sich durch höchste Qualität aus“, kommentiert Europachef und General Manager von Steyr & Case IH Ing. Andreas Klauser diese Zahlen stolz. „Wir entwickeln laufend technische Details, die auf den Heimmarkt abgestimmt sind und sich in der Praxis vielfach bewähren.“

Insbesondere mit der in Österreich vor über 10 Jahren entwickelten und ständig auf den neuesten Stand gebrachten Stufenlos-Technologie kann St. Valentin auf eine langjährige und unübertroffene Kompetenz verweisen. Landwirte und Lohnunternehmer in ganz Europa sind begeistert von der Produktivität und Wirtschaftlichkeit der neuesten Stufenlos-Modelle Steyr CVT 6200 und Case IH Puma CVX. Die leistungsstarken 6,7l-Sechszylinder-Commonrail Turbo-Dieselmotoren haben in allen Betriebsbereichen einen konkurrenzlos niedrigen Kraftstoffverbrauch. Dazu kommt die einzigartige intuitive Bedienung und das hohe Komfortniveau mit dem niedrigsten Geräuschpegel in dieser Traktorklasse.

### **Steyr- und Case IH-Partner – immer in der Nähe**

Wesentlich für den Erfolg von Steyr sind zudem die zahlreichen Partnerhändler. „Neben der Top-Qualität der Traktoren ist es natürlich ein wichtiges Argument, dass der nächste Händler nicht weiter als 50 km und der nächste Servicepunkt nicht weiter als 20 km vom Hof des Kunden entfernt ist“, so DI Rudolf Hinterberger über die "Steyr-Nahversorgung". Das bereits dichte Netz wird ständig weiter ausgebaut und für die Kunden optimiert.



### **Auf sie vertrauen Österreichs Landwirte**

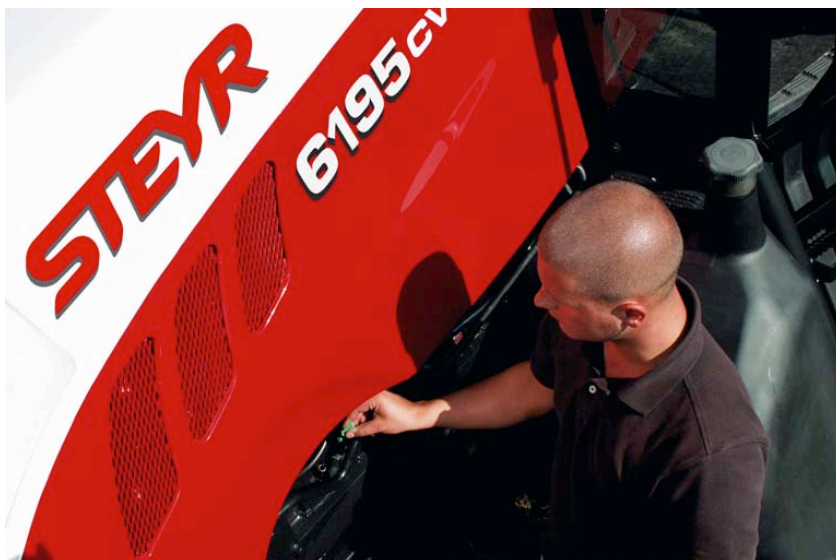
151 zum Teil langjährige Steyr- und Case IH-Partner und Vertragswerkstätten bieten den Landwirten, Lohnunternehmern und Gemeinden in ganz Österreich erstklassige Beratung und optimalen Service. Im Internet unter [www.steyr-traktoren.com](http://www.steyr-traktoren.com) werden nach Eingabe der eigenen Postleitzahl alle im Umkreis liegenden Steyr-Partner aufgelistet und auf einem Routenplan angezeigt.

-----  
*Steyr steht seit mehr als 60 Jahren für Top-Technologie aus Österreich und ist spezialisiert auf Traktoren mit höchster Qualität, ausgezeichnetem Komfort und hoher Wertbeständigkeit. Die Steyr-Modellpalette überzeugt laufend mit technischen Innovationen und präsentiert sich dabei stärker denn je. Dies garantiert höchste Produktivität in der Landwirtschaft, im Forst- und im Kommunalbereich. Das Steyr-Händlernetzwerk bietet optimale Betreuung der Kunden vor Ort. Weitere Informationen finden Sie auf [www.steyr-traktoren.com](http://www.steyr-traktoren.com).*



**CASE IH**  
AGRICULTURE

**STEYR**



*Die Steyr- und Case IH-Partner bieten den Landwirten, Lohnunternehmern und Gemeinden erstklassige Beratung und optimalen Service auch vor Ort.*

Steyr & Case IH-Bildservice

Kontakt:  
Conquest Integrated Communications  
E: [brigitta.hasch@conquest.at](mailto:brigitta.hasch@conquest.at)  
T: 0732 / 67 40 41  
F: 0732 / 67 40 41-85

*Abdruck honorarfrei, Beleg erbeten*